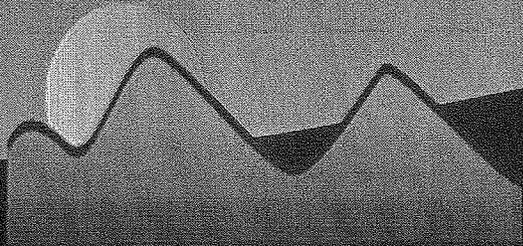


# Règlement de prévention en sécurité incendie

*Adopté par la municipalité de*

# R-2013-09-159

Le 30 septembre 2013



M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY  
Août **2013**

Attendu l'entrée en vigueur du Schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie de la MRC du Fjord-du-Saguenay en vertu de la Loi sur la sécurité incendie (L.R.Q., c. S-3.4);

ATTENDU QUE le plan d'action associé à la mise en œuvre du SCRSI verrait l'élaboration pour la MRC d'une réglementation municipale uniforme au sein des municipalités de la MRC ;

ATTENDU QUE les pouvoirs de réglementation conférés à la municipalité, notamment par la Loi sur les compétences municipales ;

ATTENDU QUE la municipalité juge opportun de se doter d'une telle réglementation municipale comportant des mesures et des règles améliorant la sécurité des personnes et des biens ;

ATTENDU QU'avis de motion du présent règlement a été préalablement donné lors de la séance ordinaire du conseil de la municipalité de \_\_\_\_\_, tenue le \_\_\_\_\_.

ATTENDU QUE les membres du conseil présents déclarent avoir reçu une copie du règlement dans le délai prescrit, déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

EN CONSÉQUENCE,

Il a été ordonné et statué par le conseil municipal de la MRC du Fjord-du-Saguenay et ledit conseil ordonne et statue par le présent règlement ainsi qu'il peut à savoir :

# TABLE DES MATIÈRES

<b>ARTICLE 1</b>	<b>TITRE .....</b>	<b>1</b>
<b>ARTICLE 2</b>	<b>TERMINOLOGIE .....</b>	<b>1</b>
	2.1 Définition.....	1
<b>ARTICLE 3</b>	<b>POUVOIRS GÉNÉRAUX ET AUTORITÉS .....</b>	<b>5</b>
	3.1 Autorités.....	5
	3.2 Application du règlement.....	5
	3.3 Heures de visite.....	5
	3.4 Identification.....	5
	3.5 Personnes ressources.....	5
	3.6 Obstruction.....	6
	3.7 Mesures de protection.....	6
	3.8 Adoption du Code de prévention des incendies Canada 2005.....	6
<b>ARTICLE 4</b>	<b>NUMÉROTATION DES IMMEUBLES .....</b>	<b>6</b>
	4.1 Numérotation.....	6
	4.2 Identification.....	6
	4.3 Visibilité.....	6
	4.4 Délai.....	6
	4.5 Numération temporaire.....	7
<b>ARTICLE 5</b>	<b>AVERTISSEUR DE FUMÉE .....</b>	<b>7</b>
	5.1 Obligation.....	7
	5.2 Bâtiment public.....	7
	5.3 Responsabilités du propriétaire.....	7
	5.4 Interdiction.....	7
	5.5 Responsabilités du locataire.....	7
	5.6 Installation.....	8
	5.7 Installation dans un logement.....	8
	5.8 Détecteur additionnel.....	8
	5.9 Accès commun.....	8
<b>ARTICLE 6</b>	<b>AVERTISSEUR DE MONOXYDE DE CARBONE .....</b>	<b>8</b>
	6.1 Installation obligatoire.....	8
	6.2 Interdiction.....	9
	6.3 Responsabilités du propriétaire.....	9
	6.4 Accréditation.....	9
<b>ARTICLE 7</b>	<b>SYSTÈME D'ALARME INCENDIE .....</b>	<b>9</b>
	7.1 Inspection.....	9
	7.2 Réparation.....	9
	7.3 Certificat d'inspection.....	9
<b>ARTICLE 8</b>	<b>BORNES D'INCENDIE .....</b>	<b>10</b>
	8.1 Dégagement.....	10
	8.2 Interdiction.....	10
	8.3 Code de couleur.....	11

<b>ARTICLE 9</b>	<b>APPAREILS DE CHAUFFAGE À COMBUSTIBLES SOLIDES, MATÉRIEL CONNEXE ET FOYER EXTÉRIEUR .....</b>	<b>11</b>
9.1	Plaque d'homologation .....	11
9.2	Installation de chauffage à combustible solide .....	11
9.3	Extincteur portatif obligatoire .....	12
9.4	Végétation et cheminée .....	12
9.5	Cheminée désaffectée .....	12
9.6	Foyer désaffecté .....	12
9.7	Bois de chauffage .....	12
9.8	Foyer extérieur .....	12
9.9	Foyer à l'éthanol .....	13
<b>ARTICLE 10</b>	<b>INSPECTION, RAMONAGE ET REMPLACEMENT DES CHEMINÉES, TUYAUX DE RACCORDEMENT ET CONDUIT DE FUMÉE .....</b>	<b>13</b>
10.1	Inspection .....	13
10.2	Ramonage .....	13
10.3	Remplacement .....	13
<b>ARTICLE 11</b>	<b>DISPOSITION ET ENTREPOSAGE DES CENDRES .....</b>	<b>13</b>
11.1	Interdiction .....	13
11.2	Délai d'entreposage .....	14
<b>ARTICLE 12</b>	<b>GAZ NATUREL ET GAZ PROPANE .....</b>	<b>14</b>
12.1	Installation ou modification .....	14
12.2	Déneigement et dégagement des conduites .....	14
12.3	Réservoir de 123 kilogrammes (272 lb) et plus .....	14
12.4	Interdiction .....	14
12.5	Mesures de sécurité .....	14
12.6	Distances à respecter .....	15
12.7	Extincteur portatif obligatoire .....	15
12.8	Issues .....	15
<b>ARTICLE 13</b>	<b>APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE .....</b>	<b>15</b>
13.1	Accessibilité .....	15
13.2	Entreposage interdit .....	16
13.3	Identification du disjoncteur principal .....	16
13.4	Utilisation .....	16
13.5	Sécurité .....	16
<b>ARTICLE 14</b>	<b>DISPOSITION CONCERNANT LES DANGERS .....</b>	<b>17</b>
<b>ARTICLE 15</b>	<b>DISPOSITIONS APPLICABLES AUX BÂTIMENTS EXISTANTS ET AUX NOUVELLES CONSTRUCTIONS .....</b>	<b>17</b>
15.1	Champ d'application .....	17
15.2	Système de gicleur .....	18
15.3	Extincteur portatif .....	18
15.3.1	Accessibilité et visibilité .....	18
15.3.2	Support spécial .....	18
15.3.3	Partie de bâtiment louée .....	18
15.4	Miroirs .....	18
15.5	Matériel de protection contre l'incendie .....	18
15.5.1	Extincteurs portatifs - Inspection, essai et entretien .....	18
15.5.2	Systèmes de protection contre l'incendie utilisant l'eau - Inspection, essai et entretien .....	18

	15.6	Alimentation de secours et éclairage de sécurité .....	19
	15.6.1	Inspection, essais et entretien.....	19
	15.6.2	Inspection des dispositifs autonomes d'éclairage .....	19
	15.6.3	Inspection de l'éclairage de secours (panneau de secours) .....	20
<b>ARTICLE 16</b>	<b>APPROBATION DES PLANS .....</b>	<b>20</b>	
	16.1	Consultation auprès des préventionnistes.....	20
<b>ARTICLE 17</b>	<b>COLPORTAGE POUR LA VÉRIFICATION ET LE REMPLISSAGE DES EXTINCTEURS PORTATIFS .....</b>	<b>20</b>	
	17.1	Nécessité d'un permis .....	20
<b>ARTICLE 18</b>	<b>MAISON DE CHAMBRES ET GÎTE TOURISTIQUE.....</b>	<b>21</b>	
	18.1	Conditions.....	21
<b>ARTICLE 19</b>	<b>IDENTIFICATION DES MARCHANDISES DANGEREUSES .....</b>	<b>22</b>	
	19.1	Identification.....	22
	19.2	Devoir d'informer .....	22
<b>ARTICLE 20</b>	<b>BORNE D'INCENDIE PRIVÉE.....</b>	<b>22</b>	
	20.1	Nombre .....	22
	20.2	Installation.....	23
	20.3	Espace libre .....	23
	20.4	Construction.....	23
	20.5	Visibilité.....	23
	20.6	Neige .....	23
	20.7	Obstruction .....	23
	20.8	Identification.....	23
	20.9	Code de couleur .....	24
	20.10	Inspection .....	24
<b>ARTICLE 21</b>	<b>CONSTAT D'INFRACTION .....</b>	<b>24</b>	
	21.1	Constat d'infraction .....	24
	21.2	Avis de correction .....	25
<b>ARTICLE 22</b>	<b>INFRACTION ET AMENDES.....</b>	<b>25</b>	
	22.1	Infraction .....	25
	22.2	Récidive .....	25
	22.3	Loi et règlements .....	25
<b>ARTICLE 23</b>	<b>DISPOSITIONS TRANSITOIRES .....</b>	<b>25</b>	
	23.1	Avertisseur de fumée.....	25
	23.2	Détecteur monoxyde de carbone.....	26
	23.3	Extincteur portatif.....	26
<b>ARTICLE 24</b>	<b>DISPOSITIONS DIVERSES ET FINALES .....</b>	<b>26</b>	
	24.1	Adoption du règlement.....	26
	24.2	Dispositions antérieures .....	26
	24.3	Responsabilité des citoyens .....	26
<b>ARTICLE 25</b>	<b>INCOMPATIBILITÉ.....</b>	<b>26</b>	

<b>ARTICLE 26</b>	<b>ENTRÉE EN VIGUEUR .....</b>	<b>27</b>
<b>ANNEXE 1</b>	<b>— IDENTIFICATION DES RACCORDS .....</b>	<b>28</b>
<b>ANNEXE 2</b>	<b>— DISTANCE ENTRE LE POTEAU ET LA BORNE-FONTAINE .....</b>	<b>29</b>
<b>ANNEXE 3</b>	<b>— ESPACE LIBRE AUTOUR DE LA BORNE-FONTAINE.....</b>	<b>30</b>
<b>ANNEXE 4</b>	<b>— IDENTIFICATION D'UNE BORNE-FONTAINE .....</b>	<b>31</b>
<b>ANNEXE 5</b>	<b>— PERMIS DE COLPORTAGE.....</b>	<b>32</b>

## ARTICLE 1 TITRE

Le présent règlement portera le titre de « Règlement concernant la prévention incendie ».

## ARTICLE 2 TERMINOLOGIE

### 2.1 Définition

Aux fins d'interprétation du présent règlement, à moins que le contexte ne comporte un sens différent, les mots ont la signification ci-après mentionnée :

Accès à l'issue :

Partie d'un moyen d'évacuation située dans une aire de plancher et permettant d'accéder à une issue desservant cette aire de plancher.

Aire de plancher :

Sur tout étage d'un bâtiment, espace délimité par les murs extérieurs et les murs coupe-feu exigés et comprenant l'espace occupé par les murs intérieurs et les cloisons, mais non celui des issues et des vides techniques verticaux ni des constructions qui les encloisonnent.

Avertisseur de fumée autonome :

Détecteur de fumée avec sonnerie incorporée, conçu pour donner l'alarme dès la détection de fumée dans la pièce ou la suite dans laquelle il est installé.

Avertisseur de monoxyde de carbone :

Détecteur de monoxyde de carbone avec signal incorporé permettant de détecter, de mesurer et d'enregistrer les concentrations de monoxyde de carbone présentes dans la pièce ou l'immeuble où il est installé afin de donner l'alarme en présence d'une concentration donnée.

Barricader :

Action de bloquer toute porte ou ouverture avec un contre-plaqué fixe ou avec des clôtures s'il est impossible de bloquer toute ouverture.

Bâtiment :

Toute construction munie d'un toit supporté par des colonnes ou des murs et utilisée pour abriter des êtres humains, des animaux ou des objets.

Bâtiment agricole :

Bâtiment ou partie de bâtiment, qui ne contient pas d'habitation, situé sur un terrain consacré à l'agriculture ou à l'élevage et utilisé essentiellement pour abriter des équipements ou des animaux, ou pour la production, le stockage ou le traitement de produits agricoles ou horticoles ou l'alimentation des animaux. (CNCBA)



Bâtiment public :

Toute construction munie d'un toit supporté par des colonnes ou des murs et utilisée pour abriter des êtres humains, des animaux ou des choses et qui est classée selon l'usage principal du CNB.

CNB :

Désigne le Code national du bâtiment - Canada 2005 (intégrant les modifications du Québec).

CNPI :

Désigne le Code national de prévention des incendies - Canada 2005.

Conduit de fumée :

Gaine servant à l'acheminement des gaz de combustion.

Construction incombustible :

Type de construction dans laquelle un certain degré de sécurité incendie est assuré grâce à l'utilisation de matériaux incombustibles pour les éléments structuraux et autres composantes.

CSA :

Association canadienne de normalisation.

Degré de résistance au feu :

Temps en minutes ou en heures pendant lequel un matériau ou une construction empêche le passage des flammes et la transmission de la chaleur dans des conditions déterminées d'essai et de comportement ou tel qu'il est déterminé par interprétation ou extrapolation des résultats d'essai comme l'exige le CNB.

Détecteur de fumée :

Détecteur d'incendie conçu pour se déclencher lorsque la concentration de produits de combustion dans l'air dépasse un niveau prédéterminé

Établissement d'affaires :

Bâtiment, ou partie de bâtiment, utilisé pour la conduite des affaires ou la prestation de services professionnels ou personnels.

Étage habitable :

Tout étage aménagé pour y abriter des humains, incluant les étages comportant l'un ou l'autre de ces éléments : chambre à coucher, cuisine, salon, salle de jeu, etc.

Ignifuge :

Propre à retarder l'inflammation des objets combustibles.



Ignifuger :

Protéger un objet en l'imprégnant ou en le revêtant d'un produit ignifuge.

Issue :

Partie d'un moyen d'évacuation, y compris les portes, qui conduit de l'aire de plancher qu'il dessert à un bâtiment distinct, à une voie de circulation publique ou à un endroit extérieur à découvert non exposé au feu provenant du bâtiment et ayant un accès à une voie de circulation publique.

Liquide combustible :

Liquide dont le point d'éclair est d'au moins 37,8 °C, mais inférieur à 93,3 °C.

Liquide inflammable :

Liquide ayant un point d'éclair inférieur à 37,8 °C (100.4 F) et une pression de vapeur absolue d'au plus 275,8 kPa à 37,8 °C déterminée selon la norme ASTM-D 323, « Vapor Pressure of Petroleum Products (Reid Method) ».

Lieux d'entreposage :

Local destiné à entreposer (stocker) des marchandises dangereuses ou tout autre matériel en grande quantité.

Locaux techniques :

Les locaux techniques comprennent notamment les chaufferies, les locaux des incinérateurs, les locaux de réception des ordures, les locaux d'appareils de chauffage ou de conditionnement d'air, les salles de pompage, les salles de compresseurs et les locaux d'équipements électriques.

Logement :

Suite servant ou destinée à servir de domicile à une ou plusieurs personnes et qui comporte généralement des installations sanitaires et des installations pour préparer et consommer des repas ainsi que pour dormir.

Moyen d'évacuation :

Voie continue d'évacuation permettant aux personnes qui se trouvent à un endroit quelconque d'un bâtiment ou d'une cour intérieure d'accéder à un bâtiment distinct, une voie de circulation publique ou à un endroit extérieur à découvert non exposé au feu provenant du bâtiment et donnant accès à une voie de circulation publique; il comprend les issues et les accès à l'issue.

MRC :

Municipalité régionale de comté.



Mur coupe-feu :

Type de séparation coupe-feu de construction incombustible qui divise un bâtiment ou sépare des bâtiments contigus afin de s'opposer à la propagation du feu, et qui offre le degré de résistance au feu exigé par le CNB tout en maintenant sa stabilité structurale lorsqu'elle est exposée au feu pendant le temps correspondant à sa durée de résistance au feu.

NFPA 10 :

Norme de la National Fire Protection Association «Association nationale de protection contre les incendies» concernant les extincteurs d'incendie portatifs, édition 2007.

Nouveau bâtiment :

Un bâtiment construit après l'entrée en vigueur du présent règlement ou qui fait l'objet de rénovation ou de reconstruction après l'entrée en vigueur du présent règlement.

Point d'éclair :

Température minimale à laquelle un liquide dans un récipient émet des vapeurs en concentration suffisante pour former, près de sa surface, un mélange inflammable avec l'air.

Séparation coupe-feu :

Construction destinée à retarder la propagation du feu.

Service de sécurité incendie :

Le Service de sécurité incendie des municipalités. Lorsque le contexte du présent règlement s'y prête, cette expression inclut également toute personne faisant partie de ce service.

Suite :

Local constitué d'une seule pièce ou d'un groupe de pièces complémentaires et occupé par un seul locataire ou propriétaire ; il comprend les logements, les chambres individuelles des motels, les hôtels, les maisons de chambres et les pensions de famille, les dortoirs, les maisons unifamiliales, ainsi que les magasins et les établissements d'affaires constitués d'une seule pièce ou d'un groupe de pièces.

Transformation et rénovation :

Toute altération ou modification d'un bâtiment ou d'un usage.

Voie d'accès :

Voie de libre circulation établie dans le but de relier par le plus court chemin la voie publique la plus rapprochée à tout bâtiment visé dans le présent règlement.

ULC :

Underwriter's laboratories of Canada.



Zone de feu:

C'est un périmètre établi autour d'un bâtiment qui délimite la zone d'interdiction de stationner tout véhicule d'urgence.

## ARTICLE 3 POUVOIRS GÉNÉRAUX ET AUTORITÉS

### 3.1 Autorités

Désigne le directeur du service de sécurité incendie.

Préventionniste :

Personne chargée de faire appliquer les mesures destinées à prévenir certains risques dans le domaine de l'incendie.

Officier désigné :

Toute personne expressément désignée par résolution du conseil municipal afin d'appliquer le présent règlement.

### 3.2 Application du règlement

Le directeur du service incendie, tout officier désigné, préventionniste ou agent de la paix est responsable de l'application du présent règlement.

### 3.3 Heures de visite

Le directeur du service incendie, tout officier désigné, préventionniste ou agent de la paix, sur présentation d'une carte d'identité officielle, peut visiter, entre 7 h et 19 h ou en tout temps en cas d'urgence, tout terrain et bâtiment afin de s'assurer que le présent règlement soit observé.

### 3.4 Identification

Le directeur du service incendie, tout officier désigné, préventionniste ou agent de la paix, sur présentation d'une carte d'identité officielle, peut visiter et examiner entre 7 h et 19 h tout terrain, ou tout bâtiment afin de proposer différents moyens pour prévenir les incendies, aider à élaborer des plans d'évacuation des lieux ou toute autre intervention concernant la sécurité du public.

### 3.5 Personnes ressources

Le directeur du service incendie, tout officier désigné, préventionniste ou agent de la paix, sur présentation d'une carte d'identité officielle, a le droit de visiter entre 7 h et 19 h n'importe quel terrain ou bâtiment pour inspecter la construction et/ou l'occupation des locaux, les installations et leur fonctionnement afin de s'assurer que les exigences du présent règlement sont respectées. À cet égard, il peut être accompagné de toute personne qualifiée aux fins de sa visite. Le propriétaire ou l'occupant peut désigner un représentant pour accompagner le directeur ou son représentant désigné à cette fin.



### **3.6 Obstruction**

Personne ne doit d'aucune manière que ce soit gêner, opposer ou tenter d'opposer ou de retarder toute inspection ou tout exercice de pouvoir tel qu'il est défini dans le présent règlement.

### **3.7 Mesures de protection**

Lorsque le directeur du service incendie, tout officier désigné, préventionniste ou agent de la paix a des raisons de croire qu'il existe, dans l'utilisation, l'exploitation ou l'état d'un terrain ou d'un bâtiment, un danger concernant la prévention des incendies ou la sécurité des personnes, il peut exiger que des mesures appropriées soient prises sur-le-champ pour éliminer ou confiner ce danger ou ordonner l'évacuation immédiate des personnes qui se trouvent dans ce bâtiment ou sur ce terrain et/ou en empêcher l'accès aussi longtemps que le danger subsistera.

### **3.8 Adoption du Code de prévention des incendies Canada 2005**

Le Code national de prévention des incendies Canada version 2005

## **ARTICLE 4 NUMÉROTATION DES IMMEUBLES**

### **4.1 Numérotation**

Tout bâtiment principal situé dans les limites de la municipalité concernée doit être muni d'un numéro qui est établi par la municipalité. Ce numéro doit apparaître autant de fois qu'il y a de portes principales donnant accès directement à la voie publique ou à une voie privée accessible pour les véhicules d'urgence.

### **4.2 Identification**

Les chiffres servant à identifier le numéro d'immeuble d'un bâtiment doivent être placés en évidence de telle façon qu'il soit facile pour les intervenants de les repérer à partir de la voie publique.

### **4.3 Visibilité**

De plus, si une installation temporaire obstrue la vue du numéro d'immeuble à partir de la voie de circulation, tel un abri d'auto pour la période hivernale, un numéro d'immeuble doit alors être placé sur l'abri temporaire ou à un autre endroit approprié pour être visible à partir de la voie de circulation.

### **4.4 Délai**

Le propriétaire d'un bâtiment existant a un (1) mois à partir de l'entrée en vigueur du présent règlement pour se conformer à l'article 4.



#### **4.5 Numération temporaire**

Pour une nouvelle construction, le numéro d'immeuble doit être apparent dès le début de l'excavation et il est permis d'avoir un numéro sous forme temporaire jusqu'à la réalisation complète des travaux.

### **ARTICLE 5 AVERTISSEUR DE FUMÉE**

#### **5.1 Obligation**

Le propriétaire d'un bâtiment doit le munir d'au moins un détecteur ou d'un avertisseur de fumée avec pile et/ou fonctionnant électriquement à chaque étage d'un logement incluant le sous-sol et les greniers habitables. Tout avertisseur de fumée dont l'installation est prescrite par le présent règlement doit être approuvé par l'«Association canadienne de normalisation» (CSA) ou «Underwriter's Laboratories of Canada» (ULC) ou «Underwriter's Laboratories» (UL).

#### **5.2 Bâtiment public**

Le propriétaire d'un bâtiment public existant doit le munir d'un système de détection de fumée ou d'avertisseur de fumée et doit être approuvé par l'«Association canadienne de normalisation» (CSA) ou «Underwriter's Laboratories of Canada» (ULC) ou «Underwriter's Laboratories» (UL).

#### **5.3 Responsabilités du propriétaire**

- A) Le propriétaire du bâtiment doit, sans délai, remplacer selon les recommandations du fabricant, les avertisseurs ou détecteurs de fumée qui sont défectueux ou encore à la date de remplacement suggérée par le fabricant.
- B) De plus, le propriétaire du bâtiment doit fournir aux locataires les directives d'entretien des avertisseurs ou détecteurs de fumée et doit mettre une pile neuve dans tous les avertisseurs ou détecteurs de fumée qui sont installés dans l'immeuble avant que le locataire prenne possession de son logement.

#### **5.4 Interdiction**

Nul ne peut peindre ou altérer de quelque façon que ce soit un avertisseur ou un détecteur de fumée.

#### **5.5 Responsabilités du locataire**

Le locataire de tout lieu d'habitation ou de toute chambre à coucher doit prendre les mesures pour assurer le bon fonctionnement des détecteurs ou des avertisseurs de fumée situés à l'intérieur du lieu d'habitation ou de la chambre qu'il occupe et exigés par le présent règlement, incluant le changement semi-annuel de la pile. Il doit en outre aviser le



propriétaire du bâtiment sans délai si le détecteur ou l'avertisseur de fumée est défectueux.

## **5.6 Installation**

L'avertisseur ou le détecteur de fumée doit être installé selon les instructions du fabricant et à l'un des endroits suivants dans le cas où l'occupant d'un immeuble n'est pas en mesure de faire la démonstration des normes d'installation du fabricant, celui-ci doit être installé conformément aux prescriptions prévues au présent article:

- a) au plafond, à plus de 10 cm du mur et à une distance minimale de 45 cm d'un conduit d'approvisionnement d'air ou d'un conduit d'évacuation d'air;
- b) sur un mur, à la condition que le sommet de l'avertisseur ou du détecteur de fumée ne soit pas à moins de 10 cm ni à plus de 30 cm du plafond.

## **5.7 Installation dans un logement**

Les avertisseurs ou détecteurs de fumée à l'intérieur des logements doivent être installés entre chaque aire où l'on dort et le reste du logement : toutefois, lorsque les aires où l'on dort sont desservies par des corridors, les avertisseurs ou les détecteurs de fumée doivent être installés dans les corridors.

## **5.8 Détecteur additionnel**

Lorsque l'aire d'un étage excède 130 mètres carrés, un avertisseur ou un détecteur de fumée additionnel doit être installé pour chaque unité de 130 mètres carrés ou partie d'unité.

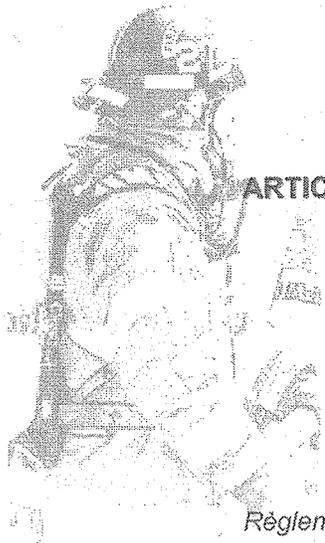
## **5.9 Accès commun**

Dans un bâtiment comprenant plus d'un logement ayant un accès en commun au niveau du sol, le propriétaire doit, en plus, installer un avertisseur de fumée dans chaque cage d'escalier et un avertisseur de fumée au milieu de chaque corridor. Si le corridor a plus de vingt mètres de longueur, deux avertisseurs doivent être installés ainsi qu'un avertisseur supplémentaire pour chaque section additionnelle de corridor de vingt mètres de longueur ou de partie de vingt mètres de long.

# **ARTICLE 6 AVERTISSEUR DE MONOXYDE DE CARBONE**

## **6.1 Installation obligatoire**

Le propriétaire d'un bâtiment résidentiel doit installer un avertisseur de monoxyde de carbone alimenté par un circuit électrique ou à pile, selon les directives du manufacturier de l'appareil, dans :



- 1) chaque bâtiment où se trouve un endroit aménagé pour dormir qui est desservi par un appareil à combustion solide, alimenté par le gaz naturel, le propane ou à l'huile.
- 2) toute partie de bâtiment contiguë à un garage utilisé ou destiné à être utilisé aux fins de remisage d'un véhicule moteur.

## **6.2 Interdiction**

Nul ne peut peindre ou altérer de quelque façon que ce soit un avertisseur de monoxyde de carbone.

## **6.3 Responsabilités du propriétaire**

Le propriétaire d'un bâtiment résidentiel doit remplacer les avertisseurs de monoxyde de carbone sans délai lorsqu'ils sont défectueux ou encore à la date de remplacement suggérée par le fabricant. De plus, le propriétaire du bâtiment ou le locataire doit faire l'entretien recommandé par le fabricant et, s'il y a lieu, demander au propriétaire du bâtiment de lui fournir les directives d'entretien des avertisseurs de monoxyde de carbone.

## **6.4 Accréditation**

Tout avertisseur de monoxyde de carbone dont l'installation est prescrite par le présent règlement doit être approuvé par l'«Association canadienne de normalisation» (CSA) ou «Underwriter's Laboratories of Canada» (ULC) ou «Underwriter's Laboratories» (UL).

# **ARTICLE 7 SYSTÈME D'ALARME INCENDIE**

## **7.1 Inspection**

Le propriétaire d'un bâtiment muni d'un réseau d'avertisseurs d'incendie doit procéder annuellement à une inspection et à une mise à l'essai du réseau d'avertisseurs d'incendie conformément à la norme CAN/ULC-S536-M «Inspection et mise à l'essai des réseaux avertisseurs d'incendie».

L'inspection et la mise à l'essai du réseau d'avertisseurs d'incendie doivent être effectuées par du personnel qualifié.

## **7.2 Réparation**

Tout dysfonctionnement d'un système d'alarme incendie doit être réparé et remis en fonction par du personnel qualifié à cet effet à l'intérieur d'un délai de 7 jours civils.

## **7.3 Certificat d'inspection**

- a) Tout propriétaire à qui appartient un système d'alarme incendie, qui subit 2 fausses alarmes dans un délai de 12 mois, devra faire parvenir au Service de sécurité incendie



un certificat d'inspection d'une compagnie spécialisée dans l'installation et la réparation de système d'alarme incendie dans les 7 jours suivant la 2<sup>e</sup> fausse alarme.

Le défaut par le contrevenant de se conformer à cet avis d'inspection constitue une infraction.

- b) Si l'autorité compétente (directeur, officier désigné et préventionniste) croit que le système n'est pas adéquat ou qu'elle voit certaines anomalies, l'autorité compétente a le droit de demander un certificat de conformité d'inspection du système d'alarme aux frais du propriétaire.

## ARTICLE 8 BORNES D'INCENDIE

### 8.1 Dégagement

Les bornes d'incendie doivent s'avérer accessibles en tout temps au personnel du service de sécurité incendie. Un espace libre à partir du niveau du sol et un dégagement d'un rayon de 1 mètre des bornes d'incendie doit être maintenu pour ne pas nuire à l'utilisation de ces bornes.

Ce dégagement doit se prolonger jusqu'à la voie publique. (Annexe 3).

### 8.2 Interdiction

- a) de poser des affiches ou annonces sur une borne d'incendie ou dans son espace de dégagement d'un rayon de 1 mètre autre qu'une pancarte d'identification de la borne incendie;
- b) de laisser croître de la végétation dans l'espace de dégagement d'un rayon de 1 mètre autour et de 2 mètres au-dessus de la borne incendie;
- c) de déposer des ordures ou des débris dans un rayon de 1 mètre autour d'une borne incendie;
- d) d'attacher ou ancrer quoi que ce soit à une borne incendie;
- e) de décorer de quelque manière que ce soit une borne incendie;
- f) d'installer quelque ouvrage de protection autour d'une borne incendie, sauf avec l'approbation écrite préalable du directeur du service de sécurité incendie;
- g) de déposer de la neige ou de la glace dans rayon de 1 mètre autour ou près d'une borne incendie;
- h) d'installer ou d'ériger quoi que ce soit susceptible de nuire à la visibilité, à l'accès ou à l'utilisation d'une borne incendie;
- i) de modifier le profil du terrain de façon à nuire à la visibilité, à l'accès ou à l'utilisation d'une borne incendie;
- j) d'entourer ou de dissimuler une borne d'incendie avec une clôture, une haie, des arbustes ou d'une tout autre façon;



- k) d'ériger une clôture, haie, muret ou autre obstacle que ce soit entre une borne incendie et la voie publique.
- l) il est interdit de stationner tout véhicule moteur en face d'une borne-fontaine

### 8.3 Code de couleur

Toute borne d'incendie située dans la municipalité doit être en tout temps identifiée à l'aide d'un code reconnu par le Service de sécurité incendie permettant de connaître son débit.

Débit	Couleur
1900 litres et moins	Rouge
1900 à 3780 litres	Orange
3785 à 5675 litres	Vert

## ARTICLE 9 APPAREILS DE CHAUFFAGE À COMBUSTIBLES SOLIDES, MATÉRIEL CONNEXE ET FOYER EXTÉRIEUR

### 9.1 Plaque d'homologation

Toute plaque d'homologation ou étiquette apposée par le manufacturier sur un appareil de chauffage à combustible solide et sur le matériel connexe ne doit pas être enlevée ni être modifiée ou endommagée sinon l'appareil perd son homologation.

Cette plaque d'homologation doit être accessible pour vérification.

### 9.2 Installation de chauffage à combustible solide

- a) À compter de l'entrée en vigueur du présent règlement, seuls les appareils de chauffage à combustible solide et le matériel connexe portant une approbation d'un organisme reconnu tel que WH (Warnock Hersey ltée) ou ULC (Laboratoire des assureurs du Canada inc.) peuvent être installés.
- b) Toute installation de chauffage à combustible solide doit être installée conformément aux exigences du fabricant de l'appareil, ainsi qu'en respect de la norme CAN/CSA-B365-M (code d'installation des appareils à combustible solide et du matériel connexe). Lorsqu'il y a divergence entre la norme et les instructions du fabricant, ce sont les instructions du fabricant de l'appareil qui prévalent.
- c) Aucune modification ne devra être apportée à l'appareil et au matériel connexe si ces modifications ne sont pas en conformité avec les exigences d'utilisation et d'installation du fabricant, à défaut de quoi l'appareil pourra être déclaré dangereux et ne doit plus être utilisé.



- d) Tout matériau combustible sur lequel est installé un poêle à combustion ou un autre appareil mobile similaire utilisé temporairement aux fins de chauffage doit être protégé par une plaque de matériau incombustible excédant le contour de l'appareil certifié d'au moins 60 cm. De plus, un espace libre d'au moins 15 cm doit être laissé entre l'appareil et ladite plaque, ainsi qu'un espace libre d'au moins 60 cm doit être laissé entre ledit appareil et tout matériau combustible.

### **9.3 Extincteur portatif obligatoire**

Tout propriétaire ou occupant d'une unité d'habitation où est installé un appareil de chauffage autre que des appareils de chauffage électrique doit avoir en sa possession pour chaque installation un extincteur portatif de type ABC d'au moins 10 lb qui doit être fonctionnel.

### **9.4 Végétation et cheminée**

Aucune végétation ne doit se trouver dans un rayon de trois (3) mètres du sommet d'une cheminée.

### **9.5 Cheminée désaffectée**

Lorsqu'une ouverture dans une cheminée est désaffectée, elle doit être fermée à demeure avec des matériaux de maçonnerie.

### **9.6 Foyer désaffecté**

Lorsqu'un foyer est désaffecté, son âtre doit être fermé à demeure avec des matériaux incombustibles.

### **9.7 Bois de chauffage**

Le bois de chauffage doit être entreposé à plus de :

- a) 1,5 mètre d'une source de chaleur ;
- b) 0,5 mètre d'un escalier et jamais sous celui-ci ;
- c) 0,5 mètre d'une porte donnant accès à l'extérieur ;
- d) 2 mètres de substances dangereuses ;
- e) Il est interdit d'entreposer plus de 2 cordons ( $2.4 \text{ m}^3$ ) de bois de chauffage à l'intérieur d'un bâtiment résidentiel unifamilial sauf dans le cas d'une maison mobile où le maximum est 1 cordon ( $1.20 \text{ m}^3$ ) ;
- f) maximum de 7 poches de granules.

### **9.8 Foyer extérieur**

Il est permis d'utiliser un foyer ou un poêle approuvé par le service incendie, lequel doit être installé à 5 mètres de tout bâtiment et de toute matière combustible. La cheminée et ces équipements devront être munis de pare-étincelles et devront être installés sur des matériaux incombustibles. Le présent



article ne s'applique pas aux appareils fonctionnant au propane, au gaz naturel ou au charbon.

### **9.9 Foyer à l'éthanol**

Toute installation d'appareil alimenté à l'éthanol doit être conforme à la norme : ULC/ORD-c627.1-2008

## **ARTICLE 10 INSPECTION, RAMONAGE ET REMPLACEMENT DES CHEMINÉES, TUYAUX DE RACCORDEMENT ET CONDUIT DE FUMÉE**

### **10.1 Inspection**

Les cheminées, les tuyaux de raccordement et les conduits de fumée doivent être inspectés pour déceler toutes conditions dangereuses :

- a) à intervalle d'au plus 12 mois ;
- b) chaque fois qu'on raccorde un appareil ;
- c) chaque fois qu'un feu de cheminée a eu lieu.

### **10.2 Ramonage**

Les cheminées, tuyaux de raccordement et conduits de fumée communiquant avec un appareil à combustible solide doivent être ramonés au moins une (1) fois par année, ou plus si besoin, afin d'éviter les accumulations dangereuses de créosote susceptibles de provoquer un feu de cheminée.

### **10.3 Remplacement**

Les cheminées, tuyaux de raccordement et conduits de fumée doivent être remplacés pour :

- a) éliminer toute insuffisance structurale ou détérioration;
- b) obturer toute ouverture abandonnée ou inutilisée qui n'est pas étanche aux flammes ou à la fumée.

## **ARTICLE 11 DISPOSITION ET ENTREPOSAGE DES CENDRES**

### **11.1 Interdiction**

Il est prohibé de disposer ou d'entreposer des cendres à l'intérieur du bâtiment ou sur un plancher combustible ou à moins d'un mètre d'une cloison, d'un mur ou d'une clôture combustible, ni dans un récipient fait de matériaux inflammables tels le plastique et ses dérivés, sauf s'il se trouve dans le poêle ou le foyer.



## 11.2 Délai d'entreposage

Lorsque sorties du poêle ou du foyer, l'entreposage de cendres devrait être fait pour une période minimum de sept jours dans un récipient métallique avant d'en disposer.

## ARTICLE 12 GAZ NATUREL ET GAZ PROPANE

### 12.1 Installation ou modification

- a) Tout propriétaire ou occupant d'un immeuble qui installe ou modifie un système de distribution de gaz propane et/ou de gaz naturel, soit résidentiel, commercial ou industriel, pour tout type de bâtiment, doit s'assurer que cette installation ou modification soit effectuée par une firme détenant une licence de la Régie du bâtiment du Québec.
- b) Toute installation au gaz propane ou naturelle doit satisfaire la norme CAN/CSA 149.2

### 12.2 Déneigement et dégagement des conduites

Les conduites du gaz naturel et/ou du gaz propane hors-sol accédant aux bâtiments doivent être déneigées et dégagées en tout temps sur un rayon de 1,5 mètre. Les entrées devront être protégées adéquatement contre les chutes de glace ou de neige.

### 12.3 Réservoir de 123 kilogrammes (272 lb) et plus

Tout réservoir de gaz propane de cent vingt-trois (123) kilogrammes (272 lb) et plus doit être maintenu déneigé et dégagé en tout temps. De plus, tout réservoir situé dans un endroit accessible aux véhicules routiers doit être protégé adéquatement contre les risques de collision.

### 12.4 Interdiction

Il est interdit de garder plus de trois (3) réservoirs de gaz propane de types jetables (tc-39, tc-2p, tc-2q) à l'intérieur d'un bâtiment principal à l'exception des bâtiments industriels et commerciaux.

### 12.5 Mesures de sécurité

Lorsqu'un appareil de cuisson fonctionnant au gaz propane, au gaz naturel ou au charbon est utilisé sur un balcon, patio, terrasse ou autre galerie extérieure, les mesures de sécurité suivantes doivent être prises :

- a) L'appareil doit être situé à au moins 60 cm de toute ouverture (porte et fenêtre);



- b) l'appareil doit reposer sur une table non combustible ou sur un support métallique d'au moins 45 cm de hauteur;
- c) L'appareil doit être situé à au moins 45 cm de tous matériaux combustibles;
- d) Si les dispositions du paragraphe b) et c) ne peuvent être respectées, il doit être installé sur la surface du plancher, avec, en dessous du dispositif de l'appareil, une tôle ou un revêtement résistant au feu dépassant d'au moins 30 cm le pourtour de l'appareil;
- e) Ne pas se servir d'allumeur liquide.

#### 12.6 Distances à respecter

- a) Il est interdit de placer une entrée de gaz naturel et/ou de gaz propane à moins de trois (3) mètres de toute entrée électrique, panneau électrique, entrée de système d'extincteur automatique à eau, de borne-fontaine ou de tout matériel de lutte contre les incendies.
- b) Le réservoir pour combustible doit être libre de tout arbuste (arbre, cèdre) sur un rayon de 1 mètre (3 pieds) et le réservoir doit être déposé sur un sol incombustible (sable, gravier, béton, etc.).
- c) Le réservoir doit être à trois (3) mètres (10 pieds) d'une source d'allumage (climatiseur, thermopompe, prise d'air d'appareil de ventilation direct, compresseur d'un climatiseur central, prise électrique ou une sortie de sècheuse).

#### 12.7 Extincteur portatif obligatoire

Tout propriétaire ou occupant d'une unité d'habitation où est installé un appareil de chauffage autre que des appareils de chauffage électrique doit avoir en sa possession pour chaque installation un extincteur portatif de type ABC d'au moins 10 lb qui doit être fonctionnel.

#### 12.8 Issues

Il est interdit de placer une entrée de gaz naturel et/ou de gaz propane à moins de trois (3) mètres d'une issue, de l'accès à cette issue et de son escalier d'issue.

### ARTICLE 13 APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE

#### 13.1 Accessibilité

Le propriétaire de tout bâtiment doit s'assurer qu'il y ait un espace utile d'au moins un point un (1.1) mètre assurant une position stable autour de l'appareillage électrique tel que les tableaux de contrôle, de distribution et de commande et de centre de commande. Toutefois, un espace utile n'est pas requis derrière les appareils comportant des éléments



renouvelables tels que fusibles ou interrupteurs lorsque tous les raccords sont accessibles autrement que par l'arrière.

De plus, l'appareillage électrique doit être dégagé et accessible en tout temps.

### **13.2 Entreposage interdit**

Il est interdit d'entreposer des substances dangereuses, combustibles ou inflammables ou tout équipement ou outillage comportant ou utilisant ce genre de matières dans un rayon de trois (3) mètres de l'appareillage électrique.

### **13.3 Identification du disjoncteur principal**

Pour tout bâtiment résidentiel de plus de six (6) unités d'habitation, tout bâtiment à vocation institutionnelle, tout bâtiment commercial ou industriel, le disjoncteur principal d'une installation électrique doit être identifié à l'aide d'un placard comportant une inscription lisible et claire qui mentionne « Disjoncteur principal » en lettre contrastante.

### **13.4 Utilisation**

Dans les immeubles autres que pour fins résidentielles, il est interdit d'utiliser les chambres d'équipement électrique à des fins d'entreposage.

### **13.5 Sécurité**

Les chambres d'équipement électrique dans les immeubles autres que pour fins résidentielles doivent rester fermées à clé. Seules les personnes autorisées doivent y avoir accès.



## ARTICLE 14 DISPOSITION CONCERNANT LES DANGERS

- a) Il est interdit d'accumuler à l'intérieur et autour des bâtiments des déchets combustibles qui, en raison de leur quantité ou de leur emplacement, présentent un risque d'incendie anormal;
- b) Il est interdit d'allumer ou de garder un feu dans tout bâtiment autrement que dans une installation approuvée et conçue à cette fin;
- c) Toute émission d'étincelles, d'escarbilles, de suie ou de fumée provenant de cheminées ou d'autres sources de nature à représenter un risque d'incendie constitue une nuisance et est interdite;
- d) Il est interdit de brûler des matériaux de construction usagés, de démolition, des matériaux créosotés, traités, teints ou peints, des matériaux à base d'hydrocarbure et/ou de caoutchouc ou de plastique;
- e) La friture d'aliments immergés dans l'huile dans un contenant autre qu'une friteuse homologuée CSA et munie d'un thermostat est interdite dans un bâtiment et à moins de trois mètres d'un bâtiment;
- f) Les conduits d'évacuation des sécheuses doivent être maintenus exempts de toute obstruction;
- g) Les conduits d'évacuation des sécheuses doivent être raccordés à une conduite propre à leur usage et ne doivent en aucun temps être raccordés à quelque autre conduite d'évacuation que ce soit.

## ARTICLE 15 DISPOSITIONS APPLICABLES AUX BÂTIMENTS EXISTANTS ET AUX NOUVELLES CONSTRUCTIONS

### 15.1 Champ d'application

Le présent article s'applique aux bâtiments existants ainsi qu'à toutes les nouvelles constructions ayant l'un des usages suivants :

- a) tout commerce ou centre commercial de plus de 1 900 mètres carrés de superficie de bâtiment ou pouvant contenir 60 personnes ou plus de trois (3) étages;
- b) tout hôpital, centre hospitalier;
- c) tout centre d'hébergement gouvernemental ou privé de 10 chambres ou plus;
- d) tout hôtel et motel;
- e) toute habitation en commun de 10 chambres et plus;
- f) toute habitation multifamiliale de plus de trois (3) étages;
- g) tout aréna et centre sportif;
- h) toute maison d'enseignement;
- i) toute industrie.



## 15.2 Système de gicleur

L'article 18 s'applique pour toute modification de bâtiment qui nécessite l'installation d'un système de protection par gicleurs. Toute nouvelle installation ou modification apportée à une installation existante doit être conforme au Code de construction du Québec (version modifiée 2005) et à la norme NFPA 13 « Installation of standpipe, private hydrants and hose systems ».

## 15.3 Extincteur portatif

### 15.3.1 Accessibilité et visibilité

Les extincteurs portatifs doivent toujours être accessibles et visibles.

### 15.3.2 Support spécial

Les extincteurs pouvant être délogés accidentellement doivent être installés sur des supports spéciaux.

### 15.3.3 Partie de bâtiment louée

Lorsqu'une partie de bâtiment est louée, le locataire doit prendre toutes les mesures nécessaires afin que chaque issue de la partie louée soit en tout temps fonctionnelle.

## 15.4 Miroirs

Aucun miroir susceptible de tromper sur le sens de l'issue ne doit être placé dans une issue ou près d'une issue.

## 15.5 Matériel de protection contre l'incendie

### 15.5.1 Extincteurs portatifs - Inspection, essai et entretien

Un (1) extincteur portatif minimum 5 livres ABC pour chaque 1200 pieds carrés de surface.

Les extincteurs portatifs doivent être inspectés, mis à l'essai et entretenus conformément à la norme NFPA-10 version 2007, « Portable Fire Extinguishers ».

### 15.5.2 Systèmes de protection contre l'incendie utilisant l'eau - Inspection, essai et entretien

Les systèmes de protection contre l'incendie utilisant l'eau doivent être inspectés, mis à l'essai et entretenus conformément à la norme NFPA-25, « Inspection, Testing, and Maintenance of Water-Based Fire Protection Systems ».



## 15.6 Alimentation de secours et éclairage de sécurité

### 15.6.1 Inspection, essais et entretien

- 1) Les sources d'alimentation électrique de secours doivent être inspectées, mises à l'essai et entretenues conformément à la norme CAN/CSA-C282, « Alimentation électrique de secours des bâtiments ».
- 2) Doit être inspectée, mise à l'essai et entretenue, toute installation d'alimentation électrique de secours destinée au matériel de secours des établissements de santé conformément à la norme CAN/CSA-Z32, « Sécurité en matière d'électricité et réseaux électriques essentiels des établissements de soins de santé ».

### 15.6.2 Inspection des dispositifs autonomes d'éclairage

- 1) les dispositifs autonomes d'éclairage de sécurité doivent être inspectés à intervalles d'au plus un mois pour vérifier :
  - a) que les témoins lumineux fonctionnent et ne sont pas endommagés ou cachés;
  - b) que les bornes des batteries sont propres, exemptes de corrosion et lubrifiées au besoin;
  - c) que les cosses des câbles sont propres et bien serrées conformément aux instructions du fabricant; et
  - d) que la surface des batteries est propre et sèche.
- 2) les dispositifs autonomes d'éclairage de sécurité doivent être mis à l'essai :
  - a) à intervalles d'au plus un mois pour s'assurer que l'éclairage fonctionne en cas d'interruption de la source primaire d'alimentation; et
  - b) à intervalles d'au plus 12 mois pour s'assurer qu'ils peuvent fournir l'éclairage voulu pendant le temps correspondant à la durée de calcul dans des conditions simulées d'interruption du courant.
- 3) après l'essai exigé à l'alinéa 2) b), la tension et l'intensité du courant de charge ainsi que le temps de recharge doivent être vérifiés pour s'assurer que les prescriptions du fabricant sont respectées.



### **15.6.3 Inspection de l'éclairage de secours (panneau de secours)**

L'éclairage de secours doit être inspecté à intervalles d'au plus 12 mois pour s'assurer de son bon fonctionnement.

## **ARTICLE 16 APPROBATION DES PLANS**

### **16.1 Consultation auprès des préventionnistes**

Avant l'émission d'un permis pour la construction ou une rénovation ou pour un changement d'usage d'un bâtiment qui sera classé comme étant un risque élevé et/ou très élevé au sens de la classification des risques proposée dans les orientations du ministère de la Sécurité publique en matière de sécurité incendie publiée en mai 2001, l'inspecteur en bâtiments de la municipalité pourra consulter le préventionniste en incendie de la MRC et/ou le directeur du service incendie relativement à l'approbation des plans.

## **ARTICLE 17 COLPORTAGE POUR LA VÉRIFICATION ET LE REMPLISSAGE DES EXTINCTEURS PORTATIFS**

### **17.1 Nécessité d'un permis**

Toute personne qui désire procéder à la vérification et au remplissage d'extincteurs portatifs dans les limites de la municipalité devra préalablement demander et obtenir un permis à cet effet (annexe 6). La demande écrite de permis disponible aux bureaux de la municipalité doit être faite au moins cinq jours ouvrables avant la date prévue pour le début de l'offre de services de colportage sur le territoire de la municipalité et répondre aux exigences suivantes :

- a) Fournir une preuve d'assurance responsabilité valide pour une couverture de 1 000 000 \$;
- b) Fournir une garantie écrite de 1 an pour toute fuite ou tout défaut survenu après le remplissage du ou des extincteurs;
- c) Fournir un chèque certifié de 500 \$, valide pour une période d'un an à partir de la date d'émission du permis de colportage. Ce montant servira à défrayer les coûts de remplissage advenant que suite à une fuite ou toute autre anomalie, l'extincteur (maximum 1 an après le dernier remplissage) soit devenu inopérant et que la compagnie qui a effectué le remplissage n'est pas en mesure d'honorer sa garantie dans les 7 jours suivant la demande du service incendie;
- d) Défrayer les coûts de 100 \$ pour le permis de colportage émis par la municipalité;



- e) La ou les personnes effectuant le colportage devront être identifiées avec un uniforme portant le nom de la compagnie ayant obtenu le permis de colportage;
- f) Le ou les véhicules utilisés pour effectuer le colportage devront être identifiés clairement avec le nom de la compagnie;
- g) La ou les personnes effectuant le colportage devront présenter le permis de colportage fourni par la municipalité;
- h) La ou les personnes effectuant le colportage devront respecter en tout point les directives émises par le responsable du service incendie concernant les fréquences d'inspection et de remplissage des extincteurs portatifs;
- i) Les vérifications devront se faire conformément à la norme NFPA 10<sup>e</sup> édition 2007;
- j) La ou les personnes effectuant le colportage devront réussir un examen écrit concernant la norme NFPA, 10<sup>e</sup> édition 2007, administré par le service incendie;
- k) Le service incendie ainsi que la municipalité se réservent le droit, avant l'émission du permis de colportage, d'effectuer des vérifications auprès de l'Office de protection du consommateur, la Sûreté du Québec ou de toute autre instance qu'elle juge nécessaire afin de vérifier si des plaintes ont déjà été déposées envers la compagnie faisant la demande du permis de colportage;
- l) Le service incendie ainsi que la municipalité se réserve le droit de retirer le permis de colportage en tout temps advenant une plainte d'un citoyen ou pour tout manquement aux directives émises par le service incendie.
- m) La durée du permis est valide pour 6 mois. Il est renouvelable par période de six mois aux mêmes conditions.
- n) Une photocopie du certificat d'immatriculation de tout véhicule automobile servant à la sollicitation.

## ARTICLE 18 MAISON DE CHAMBRES ET GÎTE TOURISTIQUE

### 18.1 Conditions

Le propriétaire d'un bâtiment abritant, à titre d'usage complémentaire à un usage résidentiel, une activité liée à des chambres locatives doit respecter les dispositions suivantes :



- 1) Toute chambre utilisée dans le cadre de cet usage doit être équipée d'un avertisseur ou d'un détecteur de fumée.
- 2) Chaque étage du bâtiment doit être pourvu d'un extincteur chimique d'une capacité minimale de type 2A10BC.
- 3) Toute chambre en location doit avoir au moins une fenêtre pouvant s'ouvrir et permettre l'évacuation de l'occupant sauf si une porte s'ouvre directement sur l'extérieur.

## **ARTICLE 19 IDENTIFICATION DES MARCHANDISES DANGEREUSES**

### **19.1 Identification**

Tout propriétaire, locataire ou occupant de commerces, d'industries, d'institutions et/ou de lieux d'entreposage devront indiquer, sur la porte du local d'entreposage de leur(s) bâtiment(s), au moyen de plaques d'identification répondant aux normes de la Loi sur le transport de matières dangereuses, la présence de matières dangereuses qui seraient utilisées ou entreposées dans des contenants supérieurs à une quantité de 100 litres (20 gallons).

Les propriétaires, locataires ou occupants devront également indiquer, sur la porte de l'entrepôt ou de l'issue conduisant à l'endroit où sont entreposées ces matières, une plaque telle que décrite au paragraphe précédent indiquant la présence des matières dangereuses.

### **19.2 Devoir d'informer**

Les propriétaires ou occupants des bâtiments visés à l'article 19.1 doivent informer le Service de sécurité incendie ou le préventionniste de la MRC des matières dangereuses entreposées dans leurs locaux.

## **ARTICLE 20 BORNE D'INCENDIE PRIVÉE**

### **20.1 Nombre**

Tous les bâtiments qui sont éloignés de plus de 30 mètres (100 pieds) de la ligne de rue ou toutes bâtisses qui auront plus de 60 mètres (200 pieds) de profondeur devront être pourvus de bornes d'incendie sur les quatre (4) côtés.

De plus, tous les bâtiments qui auront une superficie de plus de 2 100 mètres carrés (22 605 pieds carrés) devront être pourvus de bornes d'incendie sur les quatre (4) côtés.



Ces bornes d'incendie devront avoir une distance de 91 mètres (300 pieds) entre eux, sinon d'autres bornes d'incendie devraient être prévues.

Cet article ne s'applique pas aux bâtiments d'habitation ainsi qu'aux bâtiments de ferme ou à tous bâtiments lorsqu'il n'y a pas de système d'aqueduc municipal en fonction ou existant.

#### **20.2 Installation**

Toute borne d'incendie qui est la propriété autre que celle de la Municipalité et qui est située sur un terrain privé, sera installée aux frais du propriétaire. Il devra avoir une hauteur d'au moins 40 centimètres de la bouche au sol aménagé et devra être à au moins 5 mètres de tout bâtiment (annexe 2). De plus, la borne d'incendie devra être munie de deux sorties de 2 ½ (filet standard) et d'une sortie de 4 pouces store.

#### **20.3 Espace libre**

Toute borne d'incendie doit être libre de tout objet en tout temps dans un rayon minimal d'un (1) mètre. (Annexe 3).

#### **20.4 Construction**

Il est défendu à toute personne d'ériger toute construction de façon à nuire à l'utilisation ou à la visibilité des bornes d'incendie.

#### **20.5 Visibilité**

Il est interdit à toute personne d'élever le niveau d'un terrain ou de planter des arbres ou des arbustes ou d'avoir un aménagement paysager qui nuirait à l'utilisation ou à la visibilité des bornes d'incendie ou au déneigement.

#### **20.6 Neige**

Il est défendu à toute personne de jeter de la neige ou autre matière sur les bornes d'incendie ou de les rendre inutilisables.

#### **20.7 Obstruction**

Il est interdit d'obstruer ou de rendre inutilisable toute borne d'incendie située dans les limites de la municipalité.

#### **20.8 Identification**

Toute borne d'incendie doit être en tout temps signalée par une enseigne approuvée par le Service de sécurité incendie, située à un (1) mètre derrière la borne incendie et dont le dégagement au sol est de deux (2) mètres (annexe 4).



## 20.9 Code de couleur

Toute borne d'incendie doit être en tout temps identifiée à l'aide d'un code reconnu par le Service de sécurité incendie permettant de connaître son débit.

Débits	Couleurs
1900 litres et moins	Rouge
1900 à 3780 litres	Orange
3780 à 5675 litres	Vert
5675 litres et plus	Bleu

## 20.10 Inspection

- a) Les bornes d'incendie doivent être inspectées par le propriétaire à intervalles d'au plus 12 mois et une copie du certificat devra être envoyée au Service de sécurité incendie ;
- b) Permettra en tout temps l'accès à la borne incendie pour que le responsable ou le Service de sécurité incendie puisse en faire l'inspection ;
- c) Il faut inspecter les bornes d'incendie pour s'assurer que leurs bouchons sont en place et pour faire réparer ou remplacer ceux dont le filetage est usé, rouillé ou endommagé et qui pourraient être difficiles à enlever ;
- d) Il faut inspecter le pied des bornes d'incendie pour détecter toute accumulation d'eau causée par une fuite d'une vanne principale ou par l'engorgement ou l'endommagement d'un purgeur ;
- e) S'il n'est pas possible de réparer des purgeurs défectueux ou si des purgeurs sont obturés intentionnellement, il faut prendre des mesures pour éviter que l'eau accumulée ne gèle ;
- f) Il faut rincer les bornes d'incendie à intervalles d'au plus 6 mois en ouvrant entièrement la vanne principale ou toute autre vanne jusqu'à ce que l'eau soit propre ;
- g) S'assurer que les raccords de branchement sont compatibles avec les équipements de la Municipalité.

## ARTICLE 21 CONSTAT D'INFRACTION

### 21.1 Constat d'infraction

Le directeur du service de sécurité incendie, officier désigné ou agent de la paix est autorisé à délivrer un constat d'infraction pour toute infraction au présent règlement.



## **21.2 Avis de correction**

Lorsqu'il est constaté le non-respect de l'un des articles du présent règlement et dans les cas où un délai de correction peut être accordé, le directeur du service incendie ou son représentant peut émettre un avis écrit de correction au propriétaire du bâtiment ou d'un immeuble pour remédier à l'irrégularité ayant été constatée, et ce, à l'intérieur d'un délai prescrit.

Le défaut par le contrevenant de se conformer à cet avis de correction constitue une infraction en plus des dispositions du présent règlement non respectées.

## **ARTICLE 22 INFRACTION ET AMENDES**

### **22.1 Infraction**

Quiconque contrevient à l'une ou l'autre des dispositions du présent règlement commet une infraction et est passible en outre des frais, d'une amende minimale de trois cents dollars (300 \$) et maximale de deux mille dollars (2 000 \$). Lorsque le défendeur est une personne morale, l'amende minimale est de six cents dollars (600 \$) et maximale de quatre mille dollars (4 000 \$).

Si l'infraction est continue, elle constitue pour chaque jour une infraction distincte et une amende peut être imposée pour chaque jour que dure l'infraction.

### **22.2 Récidive**

En cas de récidive dans les deux ans de la déclaration de culpabilité du défendeur pour une infraction à la même disposition pour laquelle il a déjà été condamné, l'amende est fixée au double de celles mentionnées à l'article 23.1.

### **22.3 Loi et règlements**

Les dispositions du présent règlement ne restreignent pas l'application des dispositions de toute autre loi fédérale ou provinciale ainsi que tout autre règlement municipal en vigueur.

## **ARTICLE 23 DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

### **23.1 Avertisseur de fumée**

Tous les bâtiments existants au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement et abritant au moins une unité d'habitation doivent être munis des avertisseurs de fumée prescrits par l'article 5 du présent règlement au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours après l'entrée en vigueur du présent règlement.



### **23.2 Détecteur de monoxyde de carbone**

Tous les bâtiments existants au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement doivent être munis d'un détecteur de monoxyde de carbone prescrit par l'article 6 du présent règlement au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours après l'entrée en vigueur du présent règlement.

### **23.3 Extincteur portatif**

Tout propriétaire ou occupant d'une unité d'habitation où est installé un appareil de chauffage autre que des appareils de chauffage électrique doit avoir en sa possession pour chaque installation un extincteur portatif de type ABC d'au moins 10 lb qui doit être fonctionnel, prescrit par l'article 9.3 du présent règlement, au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours après l'entrée en vigueur du présent règlement.

## **ARTICLE 24 DISPOSITIONS DIVERSES ET FINALES**

### **24.1 Adoption du règlement**

Le présent règlement est décrété tant dans son ensemble, article par article, alinéa par alinéa, paragraphe par paragraphe, de manière à ce que si un article, un alinéa ou un paragraphe était ou devait être déclaré nul, les autres dispositions du présent règlement continuent de s'appliquer.

### **24.2 Dispositions antérieures**

Les dispositions du présent règlement remplacent toutes autres dispositions d'un règlement en vigueur dont les dispositions sont incompatibles avec le présent règlement.

### **24.3 Responsabilité des citoyens**

Le respect des normes édictées par le présent règlement relève des citoyens concernés. La municipalité ne peut d'aucune façon être tenue responsable des dommages résultant du non-respect de ces normes.

Nonobstant le premier paragraphe, la municipalité, le directeur du service incendie ou l'officier qu'il désigne, ainsi que toute personne responsable de la mise en application du présent règlement peut, au cas de contravention à quelconque des dispositions du présent règlement, signifier au contrevenant un constat d'infraction le rendant passible des pénalités prévues à l'article 23 du présent règlement.

## **ARTICLE 25 INCOMPATIBILITÉ**

En cas d'incompatibilité entre les prescriptions de tout article d'un autre règlement municipal, les dispositions du présent règlement prévalent.



**ARTICLE 26 ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

---

*Maire*

---

*Direction générale*

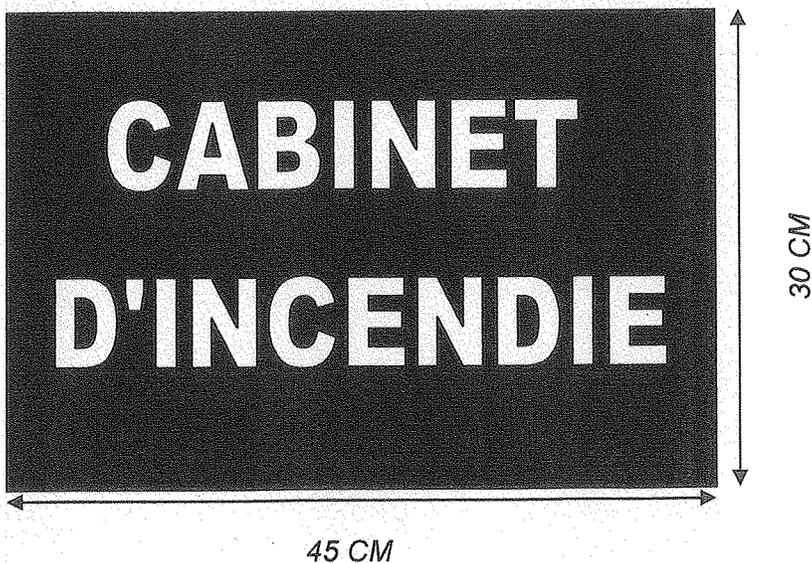


## Annexe 1 — IDENTIFICATION DES RACCORDS

Identification des raccords pour le système d'extincteur automatique



IDENTIFICATION DES RACCORDS  
POUR LES CABINETS D'INCENDIE



## Annexe 2 — Distance entre le poteau et la borne-fontaine



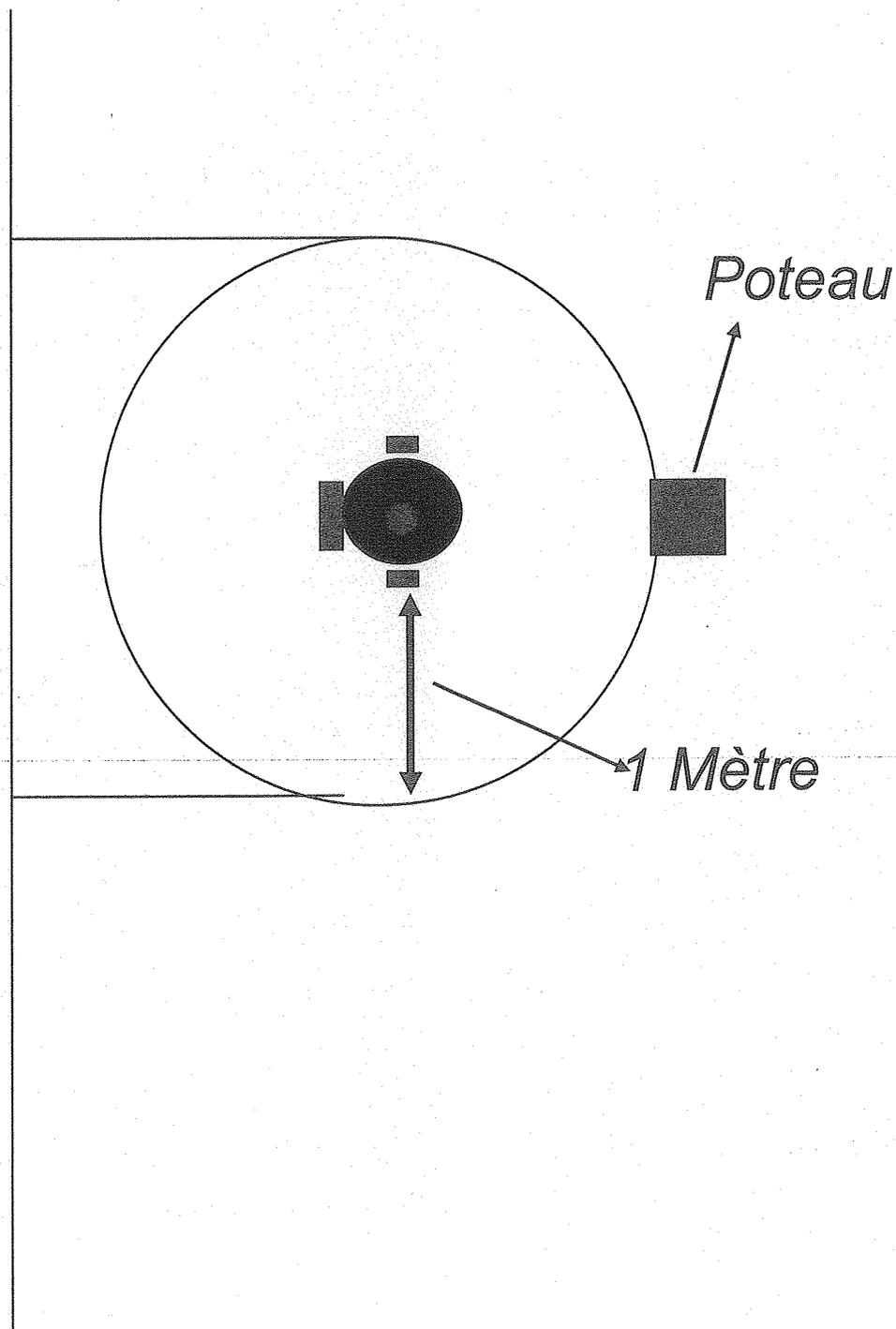
*40 cm (1.3 pied) de la bouche  
au-dessus du sol*

*1 mètre (3.2 pieds) derrière la  
borne-fontaine*

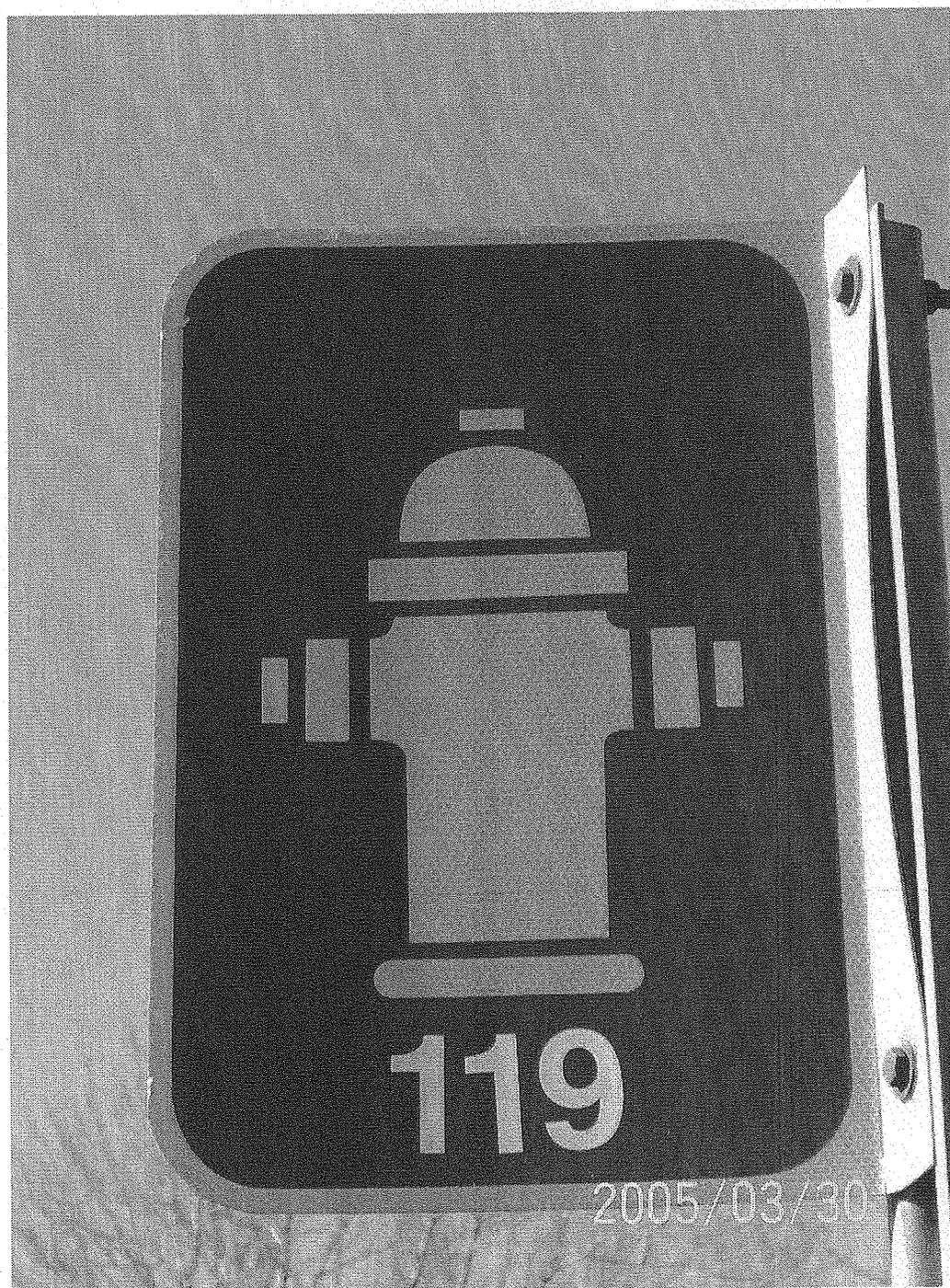
### Annexe 3 — Espace libre autour de la borne-fontaine

#### ESPACE LIBRE

*Conserver un espace libre d'au moins 1 mètre autour de la borne-fontaine*



## Annexe 4 — Identification d'une borne-fontaine



## Annexe 5 — Permis de colportage

Logo de la municipalité

### Permis de colportage pour remplissage extincteur portatif

Nom et prénom du  
demandeur :

\_\_\_\_\_

Nom de la compagnie :

\_\_\_\_\_

Adresse et téléphone du  
demandeur et de  
la compagnie :

Adresse du  
demandeur :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Téléphone :

\_\_\_\_\_

Adresse  
compagnie :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Téléphone :

\_\_\_\_\_

Nom des colporteurs :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Immatriculation  
véhicule automobile:

\_\_\_\_\_

Preuve d'assurance :

Oui :  non :

Coordonnées de la compagnie  
d'assurance :

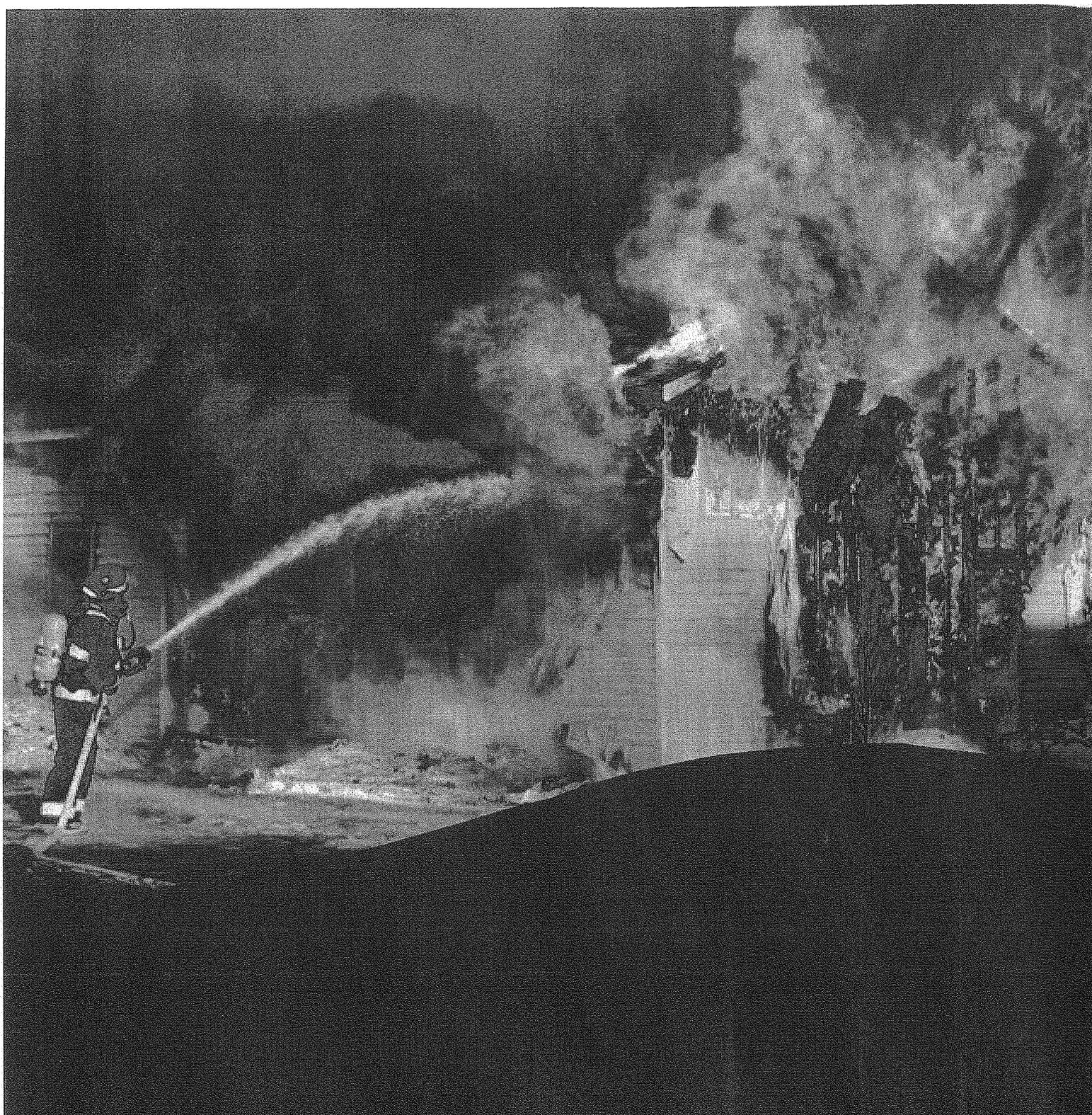
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

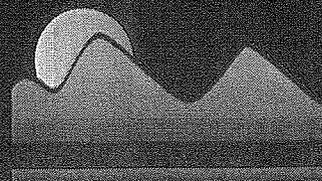
\_\_\_\_\_

Fournir la garantie écrite pour  
tout défaut de remplissage :

Oui :  non :



Règlement  
de prévention  
en sécurité  
**incendie**



M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY  
**Août 2013**